

Bruxelles, le 15 février 2017
(OR. en)

6272/17

COPEN 44
EUROJUST 25
EJN 13

NOTE

Origine:	M. Maurizio Massari, Représentant permanent, Représentation permanente de l'Italie auprès de l'Union européenne
en date du:	21 décembre 2016
Destinataire:	Mme Christine Roger, Directrice générale, Conseil de l'Union européenne
Objet:	Décision-cadre 2009/948/JAI du Conseil du 30 novembre 2009 relative à la prévention et au règlement des conflits en matière d'exercice de la compétence dans le cadre des procédures pénales - Notification faite par l'Italie

Madame la Directrice générale,

Par le décret législatif n° 29 du 15 février 2016, entré en vigueur le 22 mars 2016, l'Italie a mis en œuvre la décision-cadre 2009/948/JAI du Conseil relative à la prévention et au règlement des conflits en matière d'exercice de la compétence dans le cadre des procédures pénales.

J'ai l'honneur de transmettre à votre attention une note du ministère italien de la justice concernant la mise en œuvre de ladite décision-cadre, comprenant en annexe:

- le texte législatif d'application, en langue italienne, ainsi qu'une traduction de courtoisie en langue anglaise; ¹
- des déclarations conformément à l'article 4, paragraphes 2 et 3, et à l'article 14, paragraphe 1, de la décision-cadre;
- une liste des autorités compétentes, avec leurs coordonnées.

(formule de politesse)

(s.) Maurizio Massari

¹ Note du Secrétariat: ce texte n'est pas joint au présent document.

**Déclarations conformément à la décision-cadre 2009/948/JAI du 30 novembre 2009 relative
à la prévention et au règlement des conflits en matière d'exercice de la compétence
dans le cadre des procédures pénales**

Article 4, paragraphe 2 - Autorités compétentes

L'autorité compétente est le procureur général près la cour d'appel de la circonscription où se trouve l'autorité judiciaire devant laquelle des procédures parallèles sont pendantes, conformément à la décision-cadre (voir la liste en annexe).

Article 4, paragraphe 3 - Autorités centrales

Dans un délai de dix jours à compter de la notification du début des consultations directes, le procureur général compétent en informe le ministre de la justice, qui peut ordonner que la concentration des procédures dans un autre État n'ait pas lieu lorsqu'il constate que, la compétence n'étant pas exercée en Italie, la sécurité ou d'autres intérêts essentiels de l'État pourraient être compromis.

Le ministre est, en tout état de cause, informé du résultat des consultations directes.

Article 14, paragraphe 1 - Langues

L'italien. L'Italie accepte également l'utilisation de toute langue que les autorités compétentes comprennent.

ADRESSES***Ministère de la justice*****Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Tel. 0668852180 – fax 0668897528

prot.dag@giustiziacerit.itufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it***Procure Generali della Repubblica presso le Corti d'appello
/Bureaux des procureurs généraux près des cours d'appel/*****1) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ANCONA****Adresse** Via Matteotti, 48**Ville** ANCONA**Code postal** 60121**Téléphone** 071 - 5062517**Télécopieur** 071 - 2072568

071 - 5062434

Courriel pg.ancona@giustizia.it**2) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BARI****Adresse** Piazza E. De Nicola**Ville** BARI**Code postal** 70100**Téléphone** 080 - 5298111 (standard)

080 - 5749218

Télécopieur 080 - 5794547**Courriel** pg.bari@giustizia.it

3) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BOLOGNA

Adresse Piazza dei Tribunali, 4

Ville BOLOGNA

Code postal 40124

Téléphone 051 – 201512

Télécopieur 051 - 201768 (secrétariat)

Courriel pg.bologna@giustizia.it
procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacert.it

Site web www.pg.bologna.giustizia.it

4) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BRESCIA

Adresse Via Lattanzio Gambara, 40

Ville BRESCIA

Code postal 25122

Téléphone 030-7674111 (standard)
030-7674218/4215 (secrétariat du bureau des affaires pénales)

Télécopieur 030 - 3774996 (secrétariat du bureau des affaires pénales)

5) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAGLIARI

Adresse Piazza della Repubblica, 18

Ville CAGLIARI

Code postal 09127

Téléphone 070 - 60222220 / 2217 (secrétariat du bureau des affaires pénales et des affaires extérieures)

Télécopieur 070 - 60222807 / 303477 (secrétariat du bureau des affaires pénales et des affaires extérieures)

Courriel pg.cagliari@giustizia.it

Site web <http://www.pg.cagliari.giustizia.it/>

6) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Adresse Via Libertà, 5
Ville CALTANISSETTA
Code postal 93100
Téléphone 0934 - 71211
Télécopieur 0934 - 592067
Courriel pg.caltanissetta@giustizia.it
Site web <http://www.pg.caltanissetta.giustizia.it/>

7) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Adresse Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
Ville CAMPOBASSO
Code postal 86100
Téléphone 0874 - 400335 (standard, également bureau d'information)
0874 - 400206 (secrétariat du bureau des affaires générales - chef)
0874 - 400332 (secrétariat du bureau des affaires générales - personnel)
0874 - 400201 (secrétariat du bureau des affaires civiles/pénales)
Télécopieur 0874 - 98647
Courriel pg.campobasso@giustizia.it

8) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANIA

Adresse Piazza Verga
Ville CATANIA
Code postal 95100
Téléphone 095 – 446586
Télécopieur 095 – 502502
Courriel pg.catania@giustizia.it

9) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANZARO

Adresse Via Falcone e Borsellino, s.n.c.

Ville CATANZARO

Code postal 88100

Téléphone 0961 - 885111 (standard)

Télécopieur 0961 – 747153

Courriel pg.catanzaro@giustizia.it

10) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Cagliari - Sezione distaccata di SASSARI

Adresse Via Budapest, 34

Ville SASSARI

Téléphone 07100

Téléphone 079 - 209200 / 266 / 244

Télécopieur 079 - 236827

Courriel pg.sassari@giustizia.it
penale.pg.sassari@giustizia.it

Adresse PEC prot.pg.sassari@giustiziacerit.it
(poste électronique certifiée) penale.pg.sassari@giustiziacerit.it

Site web www.procuragenerale.sassari.it

11) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di FIRENZE

Adresse Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia -

Ville FIRENZE

Code postal 50127

Téléphone 055 - 79941 (standard)

055 - 7995826 (secrétariat du bureau des affaires pénales)

Télécopieur 055 - 7995852 (bureau de l'application des peines)

055 - 7995835 (extradition; mandat d'arrêt européen; conventions de Strasbourg)

Courriel pg.firenze@giustizia.it

12) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di GENOVA

Adresse Piazza Portoria, 1

Ville GENOVA

Code postal 16100

Téléphone 010 - 5691 (standard)

Télécopieur 010 - 5692767

Courriel pg.genova@giustizia.it

13) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di L'AQUILA

Adresse via Pile n. 7
Ville L'AQUILA
Code postal 67100
Téléphone 0862 - 632819 (secrétariat du bureau des affaires pénales)
0862 - 632804 (secrétariat du bureau des affaires pénales et du service de formation de la circonscription)
Télcopieur 0862 - 632494
0862 - 632860 (bureau administratif)
Courriel pg.laquila@giustizia.it

14) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di LECCE

Adresse Viale Michele De Pietro, s.n.c.
Ville LECCE
Code postal 73100
Téléphone 0832 - 242731 / 301637 / 276110 (standard)
0832 - 300518 (secrétariat du procureur général)
0832 - 245030 (bureau de l'application des peines)
Télcopieur 0832 - 249930 (bureau administratif)
0832 - 307890 (bureau de l'application des peines)
Courriel pg.lecce@giustizia.it

15) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MESSINA

Adresse Via Tommaso Cannizzaro
Ville MESSINA
Code postal 98100
Téléphone 090 - 77661 (standard)
Télcopieur 090 – 663016
Courriel pg.messina@giustizia.it

16) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MILANO

Adresse Via Freguglia, 1
Ville MILANO
Code postal 20122
Téléphone 02 - 5436 (standard)
Télécopieur 02 – 55195857
Courriel pg.milano@giustizia.it

17) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di NAPOLI

Adresse Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia
Ville NAPOLI
Code postal 80143
Téléphone 081 - 2237111 (standard)
Télécopieur 081 – 2234449
Courriel pg.napoli@giustizia.it
affaripenali.pg.napoli@giustizia.it
mailto:affaricivili.protocolloeconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it
Adresse PEC prot.pg.napoli@giustiziacerit.it
(poste électronique procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it
certifiée) affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it

18) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PALERMO

Adresse Piazza Vittorio Emanuele Orlando
Ville PALERMO
Code postal 90138
Téléphone 091 - 7421111 (standard)
091 - 589633 (secrétariat du procureur général)
Télécopieur 091 - 584334 (secrétariat personnel)
Courriel pg.palermo@giustizia.it

19) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PERUGIA

Adresse Piazza Matteotti, 22
Ville PERUGIA
Code postal 06100
Téléphone 075 - 54051
075 - 5405500
Télécopieur 075 - 5727951
Courriel pg.perugia@giustizia.it

20) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di POTENZA

Adresse Via Nazario Sauro - Palazzo di Giustizia
Ville POTENZA
Code postal 85100
Téléphone 0971 - 491650 / 491940 (administration et secrétariat du procureur général)
0971 - 491789 (affaires civiles et pénales)
Télécopieur 0971 - 471825 (administration et secrétariat du procureur général)
0971 - 491654 (bureau de l'application des peines)
Courriel pg.potenza@giustizia.it

21) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

Adresse Via Cimino, 2
Ville REGGIO CALABRIA
Code postal 89100
Téléphone 0965 - 21593
Télécopieur 0965 - 25572
Courriel pg.reggiocalabria@giustizia.it

22) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ROMA

Adresse Piazza Adriana, 2
Ville ROMA
Code postal 00193
Téléphone 06 - 684849 (standard)
Télécopieur 06 - 6871642
06 – 68308663
Courriel pg.roma@giustizia.it

23) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di SALERNO

Adresse Corso Garibaldi - Palazzo di Giustizia
Ville SALERNO
Code postal 84100
Téléphone 089 - 5645111 (standard)
089 - 5645212 (secrétariat du procureur général)
Télécopieur 089 - 231711 (bureau administratif)
089 - 221181 (secrétariat du procureur général)
Courriel pg.salerno@giustizia.it

24) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TARANTO

Adresse Viale G. Impastato no. 1/C - Quartiere Paolo VI
Ville TARANTO
Code postal 74123
Téléphone 099 - 7343111 (standard)
099 - 7343614 (bureau administratif)
099 - 7343611 (secrétariat du bureau des affaires juridictionnelles)
Télécopieur 099 - 7343624 (secrétariat du bureau de l'application des peines et
des affaires juridictionnelles)
Courriel pg.taranto@giustizia.it
segr.penale.pg.taranto@giustizia.it (bureau des affaires
juridictionnelles)
Adresse PEC esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it (bureau de l'application des
(poste électronique peines)
certifiée) giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it (affaires juridictionnelles)

25) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TORINO

Adresse Corso Vittorio Emanuele II, 130

Ville TORINO

Code postal 10138

Téléphone 011 - 4327111 (standard)

Télécopieur 011 – 4329056

Courriel pg.torino@giustizia.it

26) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO

Adresse Largo Pigarelli, 1

Ville TRENTO

Code postal 38122

0461 - 200111 (standard)

0461 - 200210 (bureau d'information)

Téléphone 0461 - 200310 (secrétariat du procureur général)

0461 - 200292 / 248 (Rosanna Aievola, responsable du secrétariat du bureau des affaires administratives, du personnel et du secrétariat personnel du procureur général)

Télécopieur 0461 – 839746

Courriel pg.trento@giustizia.it

27) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRIESTE

Adresse Via Foro Ulpiano, 1

Ville TRIESTE

Code postal 34100

Téléphone 040 - 7792251

Télécopieur 040 - 635064

Courriel pg.trieste@giustizia.it

28) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Trento - Sezione distaccata di BOLZANO

Adresse Corso Libertà, 23

Ville BOLZANO

Code postal 39100

0471 - 226111 (standard)

0471 – 226450 (bureau administratif)

Téléphone 0471 - 226405 (bureau de l'application des peines)

0471 - 226412 (secrétariat de l'avocat général)

0471 - 226445 (bureau des commissions rogatoires internationales)

Télécopieur 0471 – 226452

Courriel pg.bolzano@giustizia.it

29) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di VENEZIA

Adresse San Marco, 4041

Ville VENEZIA

Code postal 30124

Téléphone 041 - 5217724 (standard)

Télécopieur 041 – 5237649

Courriel pg.venezia@giustizia.it
